

## INDICE CRONOLOGICO

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PARTE SECONDA

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 29 aprile 2014, n. 116.

Arrêté n° 116 du 29 avril 2014,

Subconcessione alla società Michaud H2O s.r.l., con sede in CHALLAND-SAINT-ANSELME, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in comune di AYAS, per la produzione di energia elettrica, a variante della subconcessione già assentita al signor Gabriele ALLIOD con il decreto n. 450 del 22 ottobre 2013.

accordant à *Michaud H2O srl*, dont le siège est à CHALLAND-SAINT-ANSELME, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, dans la commune d'AYAS, pour la production d'énergie électrique, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée à M. Gabriele ALLIOD par l'arrêté du président de la Région n° 450 du 22 octobre 2013. page 1158

pag. 1158

Decreto 5 maggio 2014, n. 124.

Arrêté n° 124 du 5 mai 2014,

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società Cogne Acciai Speciali s.p.a., con sede legale in AOSTA, di derivazione d'acqua dagli undici pozzi ubicati all'interno dello stabilimento siderurgico, in comune di AOSTA, ad uso industriale e igienico sanitario.

accordant pour trente ans à *Cogne Acciai Speciali SpA*, dont le siège social est à AOSTE, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux des onze puits situés à l'intérieur du site sidérurgique, dans la commune d'AOSTE, à usage hygiénique, sanitaire et industriel. page 1159

pag. 1159

Decreto 8 maggio 2014, n. 127.

Arrêté n° 127 du 8 mai 2014,

Subconcessione alla società Verra Energie s.r.l., con sede in SAINT-CHRISTOPHE, di derivazione d'acqua dal torrente Verraz, in comune di AYAS, per la produzione di energia elettrica.

accordant à *Verra Energie srl*, dont le siège est à SAINT-CHRISTOPHE, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Verraz, dans la commune d'AYAS, pour la production d'énergie électrique. page 1160

pag. 1160

#### DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

#### DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

##### GIUNTA REGIONALE

##### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 11 aprile 2014, n. 491.

Délibération n° 491 du 11 avril 2014,

Approvazione a parziale sanatoria del programma integrato di assistenza zootecnica di supporto al programma di selezione della razza bovina valdostana, di lotta alla mastite e del piano di determinazione della qualità genetica dei riproduttori, ai sensi delle leggi regionali 4 settembre 2001, n. 21 e 22 aprile 2002, n. 3, presentato dall'Anaborava per l'anno 2014. Impegno di spesa e liquidazione di primo acconto.

portant approbation, à titre de régularisation partielle, du programme intégré d'assistance vétérinaire de soutien au programme de sélection de la race bovine valdôtaine, au plan de lutte contre la mammite et au plan de détermination de la qualité génétique des reproducteurs présenté, pour 2014, par l'Anaborava au sens des lois régionales n° 21 du 4 septembre 2001 et n° 3 du 22 avril 2002, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente et liquidation du premier acompte. page 1161

pag. 1161

**Deliberazione 18 aprile 2014, n. 529.**

Approvazione, in sostituzione di quanto approvato con DGR 821/2013, delle Linee-guida per la gestione dei materiali/rifiuti inerti derivanti dalle attività di demolizione, costruzione e scavo, comprese le costruzioni stradali, con particolare riferimento alla gestione dei materiali inerti derivanti da attività di scavo, in attuazione della parte IV del decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

pag. 1169

**Deliberazione del 24 aprile 2014, n. 562.**

Approvazione della spesa relativa al programma regionale 2014 di bonifica sanitaria del bestiame e del piano di lavoro per l'eradicazione della tubercolosi (TBC) negli allevamenti, di cui alla DGR n. 14/2014. Impegno e finanziamento di spesa.

pag. 1170

**Deliberazione 2 maggio 2014, n. 577.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2014/2016.

pag. 1173

**Deliberazione 2 maggio 2014, n. 585.**

Liquidazione coatta amministrativa, ai sensi dell'art. 2545-terdecies del codice civile, della società "Associazione d'idee soc. coop.", di AOSTA e nomina del rag. Moreno Bruno FAEDI, di AOSTA, quale commissario liquidatore.

pag. 1176

**Deliberazione 2 maggio 2014 n. 590**

Autorizzazione alla Comunità montana Évançon, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a struttura protetta per anziani (ex strutture residenziali N2 e N3), per 17 posti, sita nel comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME, ai sensi della dgr 1362/2013.

pag. 1176

**Deliberazione 2 maggio 2014, n. 592.**

Comune di ARVIER. Approvazione, ai sensi dell'art. 38 della l.r. 11/1998, della revisione della cartografia e delle norme tecniche di attuazione degli ambiti inedificabili di cui all'art. 34 della l.r. 11/98 concernenti zone umide e laghi adottate con deliberazione consiliare n. 32 del 20 dicembre 2013.

pag. 1178

**Délibération n° 529 du 18 avril 2014,**

portant approbation des lignes directrices relatives à la gestion des matières et des déchets inerts issus des travaux de terrassement, de démolition et de construction, y compris de construction routière, et notamment à la gestion des matières inertes issues des travaux de terrassement, en application de la partie IV du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 et en remplacement des lignes approuvées par la DGR n° 821/2013.

page 1169

**Délibération n° 562 du 24 avril 2014,**

portant approbation, engagement et financement de la dépense relative au programme régional 2014 d'assainissement des cheptels et au plan d'éradication de la tuberculose bovine (TB), approuvés par la DGR n° 14/2014.

page 1170

**Délibération n° 577 du 2 mai 2014,**

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2014/2016 du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 1173

**Délibération n° 585 du 2 mai 2014,**

portant liquidation judiciaire de *Associazione d'idee soc. coop.* d'AOSTE, au sens de l'art. 2545 terdecies du Code civil, et nomination de M. Moreno Bruno FAEDI d'AOSTE en qualité de liquidateur.

page 1176

**Délibération n° 590 du 2 mai 2014,**

autorisant la Communauté de montagne Évançon à exercer une activité d'assistance dans la structure protégée relevant autrefois des niveaux N2 et N3 et pouvant accueillir 17 personnes âgées à CHALLAND-SAINT-ANSELME, au sens de la DGR n° 1362/2013.

page 1176

**Délibération n° 592 du 2 mai 2014,**

portant approbation, au sens de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie et des normes techniques d'application relatives aux espaces inconstructibles du fait de zones humides et de lacs visés à l'art. 34 de ladite loi, adoptée par la délibération du Conseil communal d'ARVIER n° 32 du 20 décembre 2013.

page 1178

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO

Avvenuto deposito di istanza di autorizzazione unica.  
pag. 1180

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYAS. Deliberazione 22 aprile 2014, n. 28.

Approvazione di variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. per la rettifica e la sostituzione delle tavole P2 con l'aggiornamento delle planimetrie relative alle piste di sci nordico e di sci alpino.  
pag. 1180

Comune di VERRÈS. Deliberazione 16 aprile 2014, n. 11.

Approvazione variante non sostanziale n. 1 al Piano regolatore generale comunale con aggiornamento delle norme tecniche di attuazione ed adeguamento alla L.R. n. 17/2012.  
pag. 1181

Azienda USL Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore generale 22 aprile 2014, n. 498.

Approvazione di un avviso, che forma parte integrante della presente deliberazione, relativo alla pubblicazione di n. 19 (diciannove) incarichi di continuità assistenziale a tempo indeterminato, per 24 ore settimanali, presso l'azienda U.S.L. Valle d'Aosta, ai sensi del vigente accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale.  
pag. 1182

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca -Valle d'Aosta. Deliberazione del Consiglio di Amministrazione 4 aprile 2014, n. 2/a.

Approvazione del Codice di comportamento dei dipendenti degli enti di cui all'art. 1 - comma 1 della legge regionale n. 22/2010.  
pag. 1197

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca -Valle d'Aosta. Deliberazione del Consiglio di Amministrazione 4 aprile 2014, n. 3/a.

Approvazione dei regolamenti per l'autorizzazione e lo svolgimento di manifestazioni di pesca.  
pag. 1197

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique.  
page 1180

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AYAS. Délibération n° 28 du 22 avril 2014,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur, relative à la modification et au remplacement des tables P2 et à la mise à jour des plans des pistes de ski de fond et de ski alpin.  
page 1180

Commune de VERRÈS. Délibération n° 11 du 16 avril 2014,

portant approbation de la variante non substantielle n° 1 du Plan régulateur général communal en vigueur, relative à la mise à jour des normes techniques d'application et à l'adaptation dudit plan à la LR n° 17/2012.  
page 1181

Agence USL Vallée d'Aoste. Délibération du Directeur général n° 498 du 22 avril 2014,

portant approbation de l'avis, qui fait partie intégrante de la présente délibération, relatif à 19 (dix-neuf) postes vacants dans le cadre du Service de la continuité des soins de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de leur attribution sous contrat à durée indéterminée (24 heures hebdomadaires), aux termes de l'accord collectif national en vigueur pour la réglementation des relations avec les médecins généralistes.  
page 1182

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 2/a du 4 avril 2014,

portant approbation du code de conduite des personnels des collectivités et organismes publics visés au premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi régionale n° 22/2010.  
page 1197

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste Délibération n° 3/a du 4 avril 2014,

portant approbation du règlement sur la procédure d'autorisation des manifestations de pêche et du règlement sur le déroulement de celles-ci.  
page 1197